

## PLANIFICACION URBANA Y DOCUMENTACION HISTORICA.

Carlos Gollonet Carnicero.  
Yolanda Romero Gómez.

### SUMMARY

Town Planning and Historical Documentation.

We present a data-based document, 'Albayzín Documentation', to be included as a complement to the Special Plan for Protection and Reform of the Albayzín, a project which is at present in an advanced stage of development. The main aim of this study is to provide as complete information as possible on the literary and graphic documents to be found in the extensive bibliography on Granada from the 16th century to the present day. The total number of entries in the data-base is 700, and they are designed to provide a rapid and efficient review of material connected with the history of the town area in question. We hope that this information will enable those concerned with a revitalization of the town to support their arguments, on all related topics, with specific and objective data.

El deterioro de los centros históricos es un capítulo de la historia de la ciudad que actualmente preocupa a muchos profesionales de procedencias diversas. Un capítulo que, en la práctica, ofrece más fracasos que éxitos y cuyas soluciones son más fáciles de argumentar que de llevar a feliz término. Nuestra crítica a los procedimientos ordinarios de protección del patrimonio urbano se centra, probablemente por deformación profesional, en el desconocimiento que, sobre la dimensión histórica del espacio sobre el que se ha de intervenir, demuestran, sistemáticamente, los diversos implicados en los procesos de planificación urbana. Una documentación histórica rigurosa puede ser el primer paso para mejorar la protección del centro histórico.

Sin caer en la ingenuidad de pensar que la investigación histórica sea, por sí sola, capaz de solucionar los cada vez más irreversibles problemas que pesan sobre nuestro patrimonio, nos atrevemos a afirmar que su mejora se inicia cuando los agentes de la revitalización urbana argumentan sus propuestas desde el conocimiento riguroso y serio de *todas* las particularidades que le afectan.

En este contexto es donde se explica la base de datos "Albayzín-Documentación", propuesta por el profesor Angel Isac, miembro del equipo redactor del Plan Especial Albayzín(\*) y junto al que hemos realizado este trabajo, como un instrumento operativo dentro de dicho Plan.

(\*) El Plan Especial de Protección y Reforma Interior del Albayzín se encuentra en fase de avance, redactándose por un equipo interdisciplinar que dirige Santiago Rodríguez Jimeno, en desarrollo de las previsiones contenidas en el P.G.M.O.U. de Granada de 1985.

*Descripción de la base de datos Albayzín-Documentación.*

Está formada por un conjunto de más de 700 fichas en las que se han definido cuatro campos de información: Documentación Bibliográfica, Documentación Gráfica, Documentación Literaria y Documentación de Archivo, precedidos por los siguientes campos de identificación y recuperación: concepto, situación y denominación (véase modelo de ficha).

La *Documentación Bibliográfica* recoge el vaciado de libros y artículos de revistas que contienen información sobre el Albayzín, ya sea esta de carácter general o especializada, abarcando un arco cronológico que va desde finales del siglo XV hasta nuestros días. La elección de las fuentes bibliográficas responde a criterios puramente documentales, de acopio de datos, ya que la selección de la información debe ser una tarea posterior a realizar por el investigador que consulte la base de datos. No ignoramos que este criterio puede ser cuestionable, pero se ha decidido mantenerlo considerando que el trabajo sólo ha cumplido una primera etapa que en el futuro podrá ser revisada.

Similar orientación hemos seguido con la *Documentación Gráfica*, un campo de información en el que se ha recurrido a fuentes muy diversas. Cualquier representación pictórica, gráfica o fotográfica que recoja una imagen del Albayzín o de alguno de sus elementos es considerada, al margen de su calidad estética, como un documento de gran utilidad para el urbanista. La documentación gráfica recogida en las fichas procede en unas ocasiones de la bibliografía consultada y en otras de fondos de museos granadinos y colecciones particulares.

La *Documentación Literaria* muestra información tomada de fuentes de carácter literario, fuentes que aunque no tienen el fondo científico de otras sí proporcionan datos de interés, que pueden ser contrastados, y que, en cualquier caso, demuestran la intensidad con la que el barrio ha sido tema de inspiración artística.

Un campo de información de gran utilidad sería el de *Documentación de Archivo* en el que se incluirían datos obtenidos en archivos locales, provinciales y nacionales. La investigación en este campo ofrecería la posibilidad de contar con material necesario a la hora de rehabilitar edificios o espacios de interés (evolución urbana, sistemas constructivos, materiales empleados en la edificación histórica, etc.).

*Estado actual de la base de datos.*

El volumen de información en su estado actual es diferente según los campos. Así la Documentación Bibliográfica puede considerarse amplia y, en cualquier caso, se ha intentado recoger lo fundamental de la investigación histórica.

El campo de la Documentación Gráfica tiene un volumen menor de información, pudiéndose considerar que sólo cubre una pequeña parte, dada la gran cantidad de representaciones gráficas de que ha sido objeto el barrio a lo largo de su historia. Pensamos que sería necesario completar este campo mediante la investigación de los fondos de museos provinciales y nacionales, así como de colecciones privadas.

Más escasa es la información que hemos vaciado procedente de obras literarias, requiriendo también este campo una investigación futura.

Por último, tenemos que añadir que la base de datos "Albayzín-Documentación" dispone de un listado bibliográfico compuesto por cerca de doscientos títulos entre libros y artículos de revistas, que contienen referencias sobre el Albayzín (de esta relación se ha consultado y vaciado más de un tercio, siendo aún mucha la información potencial que queda por analizar).

*El uso de la base de datos en el marco del Plan Especial Albayzín.*

Los registros que integran la base “Albayzín-Documentación” fueron concebidos, en principio, como complemento de la información contenida en las fichas del Catálogo de Elementos de Interés del Plan Especial. Sin embargo, su alcance es más amplio, pues el trabajo realizado se convierte en un valioso apoyo documental para todos los casos de actuación en el ámbito del Plan. El uso que deba hacerse de esta información automatizada se establece a través de la Normativa del Plan. De este modo, se asegura la obligada consulta de la información recogida. Se pretende con ello que este enorme trabajo de documentación no quede como un simple adorno del Plan (tal y como viene ocurriendo con gran parte de la Información Urbanística que se incorpora al planeamiento actual), garantizándose, además, que las intervenciones urbanísticas o arquitectónicas que se realicen estén argumentadas con un amplio estudio que deberá reflejar el conocimiento de las particularidades que caracterizan al objeto sobre el que se va a actuar.

El Plan General de Ordenación Urbana de Granada, del que recordamos es desarrollo este Plan Especial, manifestaba estas mismas pretensiones en su memoria: “La eficacia y el rigor de una conservación se basa en la profundidad de conocimiento. A pesar de la aparente información existente sobre Granada creemos que su patrimonio ha sido escasamente estudiado” y se propone la creación de una “sección de patrimonio arquitectónico que centralice y coordine las tareas de rehabilitación y conservación”(\*). Esta “sección”, que la Administración municipal pondrá en funcionamiento en breve plazo, es la que debería integrar en su organigrama un *centro de documentación* que tendría como objetivo primordial la investigación sobre el patrimonio urbano y arquitectónico de la ciudad. Dicho centro proporcionaría un material de apoyo de gran interés para la planificación urbana y dispondría, como punto de partida, de la documentación elaborada en esta base de datos Albayzín-Documentación.

(\*) EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA. *Plan General Municipal de Ordenación Urbana de Granada / 1985*, Vol. 1. Granada, 1987, pág. 43 y siguientes.

## ALBAYZIN

CONCEPTO	CALLES
SITUACION	CALLE ELVIRA
NOMBRE	CALLE ELVIRA
DOC. BIBLIO.	N(1526) p. 68; C(1878) p. 353; GMG(1892) p. 316; V(1906) p. 196,197; SLE(1910) p. 76; SLE (1930) p. 43; HJ(1934) p. 13,26; BM(1962) p. 91,93,173,192; TB (1971) p. 339; SLP(1975) p. 19,30,38,39,43,51,135, 136; HC(1981) p. 1281; GB(1982) p. 318,323; IZ(1982) p. 10; PL(1982) p. 947;
DOC. GRAF.	MARIN, I. (a. 1926), (calle Elvira, tinta china).
DOC. LIT.	

**ALBAYZIN**

CONCEPTO	ESPACIOS PUBLICOS
SITUACION	PLAZA DE SAN MIGUEL BAJO
NOMBRE	PLAZA DE SAN MIGUEL BAJO / Plazade Badis.
DOC. BIBLIO.	AL(1886) p. 144; PM(1935) p. 5,6; VIN(1971) p. 193; SLP(1975) p. 111; IZ(1982) p. 16; RO(1983) p. 7; AN(1987) p. 275,276;
DOC. GRAF.	PM(1935) s.p. (fot.); s.p. (planta, secc.); VY(1958) fig. 16 (plumilla).
DOC. LIT.	

**ALBAYZIN**

CONCEPTO	MONASTERIOS
SITUACION	CALLE SANTA ISABEL LA REAL
NOMBRE	MONASTERIO DE SANTA ISABEL LA REAL
DOC. BIBLIO.	CAT2-1362 (s. XVI) (MN); N(1526) p. 70; BDP(1608) f. 35,112,118; BDP (1638) f. 96,173,295,175 v; HJ(1646) p. 245-246; BDP(1819) p. 35; MA(1845) p. 523,526; GS(1846) p. 40,382-384; LA(1849) p. 264-265; L(1858) p. 509; S(1860) p. 38; OH(1875) p. 372-374,388,485-490; C(1875) p. 373; AL(1880) p. 55,56,62,63; GMG(1886) n.º 9, p. 4-5; MCA(1886) n.º 4; V(1890) p. 251-253,318; S(1896) p. 128; V(1906) p. 121,177-182; SLE(1930) p. 218; SLE(1941) p. 391; TB(1949) p. 297,335; VY(1958) p. 36; BM(1962) p. 84; VIN(1971) p. 193; MM(1973) p. 38-39,49, 51 PM(1973) p. 264-266; SLP(1974) p. 62; G-M(1975) p. 146-152; SLP(1975) p. 114-116; HC(1981) p. 1137,1140,1144,1146,1255,1274; GB(1982) p. 382-384; GMG(1982) p. 443-448; PL(1982) p. 878; AN(1987) p. 271-272.
DOC. GRAF.	VY(1958) fig. XVII (plum.); MM(1973) p. 45 (fot. puerta ppal.); p. 50 (secc. planta clavo, dib.); lám. X,e, (fot. clavo); p. 44 (fot. puerta convento); p. 51 (dib. alguaza); p. 81 (foto clavo); p. 84 (fot. alguaza); PM(1973) p. 264 (planta, patio); p. 264 (planta, sección fuente); p. 265 (fot. claustro); GB(1982) p. 383 (sec.); CSP (sf.) N.º 2 (Albaycín, Santa Isabel desde T. Comares, 1851)
DOC. LIT.	

**ALBAYZIN**

CONCEPTO	ALJIBES
SITUACION	
NOMBRE	ALJIBE DE LA VIEJA / de la Rábita
DOC. BIBLIO.	AL(1886) p. 139,166; GMM(1887) n.º 30, p. 41; n.º 75, p. 19; GMG (1892) p. 488; SLP (1974) p. 42; SLP(1975) p. 149; GB(1982) p. 369; RO(1983) p. 10-11; V-O(1987) p. 232,236;
DOC. GRAF.	AL(1886) s.p. (fot.);
DOC. LIT.	AF(1885) t.I, p. 62-73; SLP(1974) p. 42; RO(1983) p. 10-11;

**ALBAYZIN**

CONCEPTO	EDIFICACION DOMESTICA
SITUACION	CALLE DE LA ESTRELLA, N.º 3
NOMBRE	CARMEN DE LAS TRES ESTRELLAS
DOC. BIBLIO.	CAT1-127; CAT2-1154(lam. s. XVI; fin. s. XIX) (2); AL(1886) p. 140; GMG(1874) p. 35,28; GMM(1887) n.º 31, p. 49; V(1890) p. 399; GMG(1892) p. 487; V(1906) p. 162-164; SLP(1974) p. 37,51,54; GB(1982) p. 370; AN(1987) p. 265; LG(1987) p. 321;
DOC. GRAF.	V(1906) p. 162 (plumilla de L. Latorre);
DOC. LIT.	AF(1885) t.2, p. 149-167; AL(1886) p. 140; SLP(1974) p. 37;



**ALBAYZIN**

CONCEPTO	EDIFICACION DOMESTICA
SITUACION	ALJIBE DE TRILLO, n.º 7
NOMBRE	
DOC. BIBLIO.	CAT1-55; CAT2-1392(2) (s.XVI); LG(1987) p. 366;
DOC. GRAF.	
DOC. LIT.	